



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2021-29

Type: Regular

Date: November 8, 2021

Time: 4:00 p.m.

Location: 958 Route 500 West, Casselman

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: [the recording of this meeting is available on YouTube](#)

Scheduled Agenda Items

4:00 pm: Closed Session

5:00 pm: Public Meeting for Zoning

5:30pm: Mr. Stuart Lawson, delegation

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, Yes

Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, Yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, Yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, Yes

Councillor ward 4 Francis Brière, Yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Aimée Roy, Deputy Clerk

Marc Legault, Director of Public Works

Guylain Lafèche, Director of Planning

Cécile Maisonneuve, Treasurer

Nadia Knebel, Director of Finance

Daniel R. Desforges, Environmental Infrastructure Manager

Presence of guests

Stuart Lawson, resident

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 595-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

Corrections

7.5.1 Report number is AD-06-2021

18.2.2 Report number is AD-05-2021

18.3 Report number is FD-12-2021

3. Adoption of Agenda

Resolution: 596-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the regular meeting held October 25, 2021

Resolution: 599-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the minutes of the following meeting be adopted as presented:

- Regular meeting held October 25, 2021.

Carried

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Guylain Laflèche, Planner

7.1.1 BLD-01-2021 – Building permit deposit reimbursement

Resolution: 600-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the building permits shown under Memo BLD-01-2021 be exempted of section 2 of Schedule B of By-law 85-2005 (Building Permit By-law).

Carried

7.2 Nadia Knebel, Director of Finance

7.2.1 F-14-2021 – Financing and payment of Hydrovac truck

Resolution: 601-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in report F-14-2021, thereby approving using the funds in the Water and Sewer Reserve Fund to pay the totality of the Hydrovac truck, purchased March 31st, 2021.

Carried

7.2.2 F-15-2021 – Proposed user fees for water and sewer services

Adjournment

Resolution: 602-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the Council meeting be adjourned at **5:22 pm** for a public meeting for zoning.

Carried

Re-opening of the Meeting

Resolution: 605-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the Council meeting be re-convened at **5:33 pm**.

Carried

7.3 Daniel R. Desforges, Environmental Infrastructure Manager

7.3.1 ENV-07-2021 – Increased rates at landfill sites

Resolution: 606-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in report ENV-07-2021, thereby approving the rate increase for the landfill sites to \$0.65 per cubic foot, the setting of a minimum fee of \$2.00 for trips less than the cubic foot rate, and the setting of an administration fee of \$4.00 for those requiring an invoice be mailed to them.

Carried

7.4 Leroux Consultant, Drainage Superintendent

7.4.1 Report 2021-1004

Drainage Superintendent Duties – October 2021

Resolution: 607-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be It resolved that Council approves the report 2021-1004 as presented by the Drainage Superintendent, Leroux Consultant, for October 2021.

Carried

7.5 Josée Brizard – Chief Administrative Officer - Clerk

7.5.1 Report AD-06-2021

Closing of the municipal offices to public during the holidays

Resolution: 608-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the recommendation as presented in report AD-06-2021, thereby approving the closure of municipal offices to the public at noon on December 24, 2021 and the reopening on January 5, 2022.

Be it resolved that the municipal offices close to the public henceforth the week between Christmas Eve and the day following New Year's Day, being municipal holidays.

Carried

8. Notice of Proposed Motions**9. Unfinished Business from Previous Meetings****10. Delegations****10.1** Stuart Lawson (17h30)

Privacy Concerns - DocuPet

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee**12. Municipal By-laws****12.1** By-Law 118-2021

Brisson Street local improvement

Resolution: 609-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law no 118-2021, being a by-law regarding a local improvement project for Brisson Street, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.2 By-Law 124-2021

Part lot control – Livya Street

Resolution: 610-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that By-law no. 124-2021 being a by-law for the designation of lands not subject to part lot control, for Livya Subdivision, being described as Parts 1 to 79 on Plan 50R11240, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.3 By-law 126-2021

Zoning Amendment – Nation Sports Complex

Resolution: 611-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law 126-2021 being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the parcels of property at 243 Limoges Road, be read and adopted in first, second and third reading.

12.4 By-law 127-2021

Zoning Amendment – 1835 Route 900 West (Geranik Farm)

Resolution: 612-2021

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law no. 127-2021, being a by-law to amend Zoning By-law 2-2006 of The Nation Municipality for the property at 1835 Route 900 West, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

12.5 By-law 128-2021

To amend 92-2021, Ward Boundaries

Resolution: 613-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law no. 128-2021, being a by-law to amend By-law no 92-2020 to establish new ward boundaries, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts payables

Resolution: 614-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to November 15, 2021.

Voucher 21: \$785,439.50

Carried

14. Other Business

15. Various Monthly Reports

15.1 Eastern Ontario Health Unit, Outbreak Advisory

16. Correspondence

16.1 AMO, newsletters

16.2 Conrad Lamadeleine, chemin du Théâtre Road

16.3 City of Kitchener, “Renovictions”

16.4 City of Kitchener, Vaccine Passport Program

16.5 South Nation Conservation, Level 1 Low Water Advisory

16.6 St-Isidore Housing Corporation, thank you letter

Resolution: 615-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the correspondence as listed on the November 8, 2021 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 Regular and Budget Council Meeting, November 22, 2021

18. Closed Sessions

Closed session

Resolution: 597-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:02 pm** for a closed session under the following sections of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2)

(b) personal matters about an identifiable individual;

(d) labour relation;

(e) litigation or potential litigation;

(f) advice that is subject to solicitor-client privilege; and

(k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality.

Carried

Closed session

Resolution: 598-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **4:48 pm**.

Carried

18.1 Minutes of the closed session held on October 18 2021

18.2 Josée Brizard, CAO-Clerk

18.2.1 Drainage Dispute

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual; and (e) litigation or potential litigation

18.2.2 Report AD-05-2021, Privacy issue with an agreement

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual; (e) litigation or potential litigation; and (f) advice that is subject to solicitor-client privilege

18.2.3 Schoolboard Agreement (Lease)

Section 239 (2) (k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality

Resolution: 617-2021

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Alain Mainville

Whereas the Council of The Nation Municipality is satisfied with the lease agreement with the *Conseil scolaire de district catholique de l'est ontarien* following negotiations;

Be it resolved that Council approves the said agreement in principle and authorizes the Mayor and CAO-Clerk to sign the said agreement.

Carried

18.3 Richard Groulx, Fire Chief

Report FD-12-2021, Vaccination Policy and employees

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual; and (d) labour relations

19. Confirming By-law

Resolution: 618-2021

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law No. 129-2021 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of November 8, 2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 619-2021

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:21 pm**.

Carried

François St-Amour, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk